

Zeitschrift: Zürcher Illustrierte
Band: 13 (1937)
Heft: 1

Rubrik: Kleine Welt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

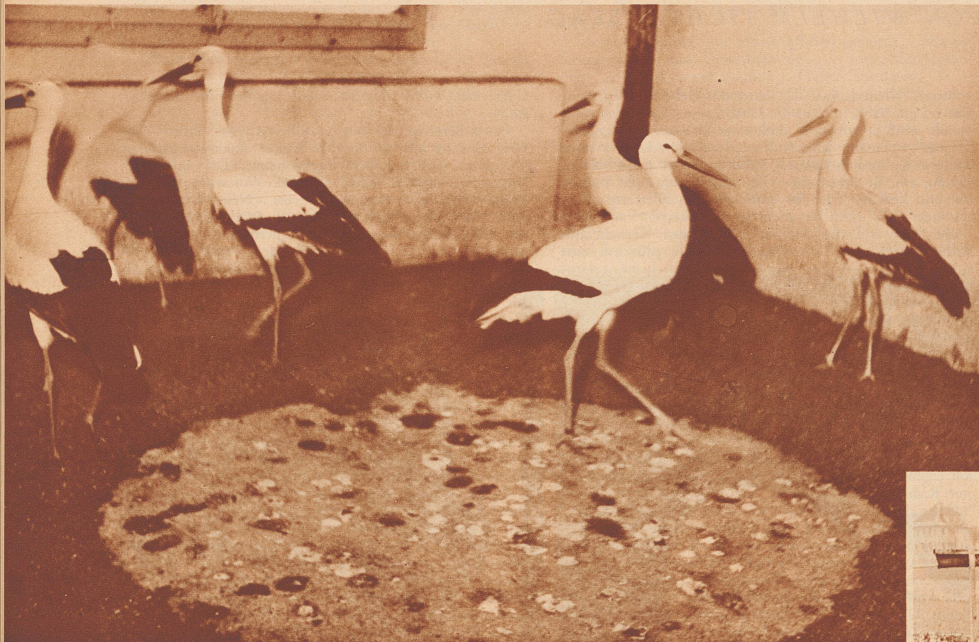
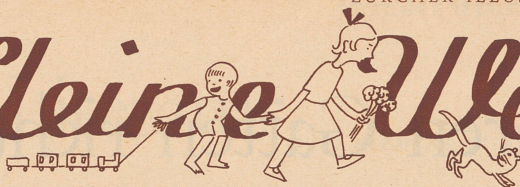
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kleine Welt



Ein Storchchenpaar aus der Gegend von Niederglatt hat im Herbst den Anschluß an den Storchenzug nach dem Süden verpaßt. Damit die Tiere im Winter nicht erfrieren, schaffte man sie per Auto in den Zürcher Zoo. Da haben sie mit den Zoo-Störchen zusammen in warm geheiztem Keller ihr Winterquartier. Anfangs März dürfen sie dann wieder nach Niederglatt zurück.

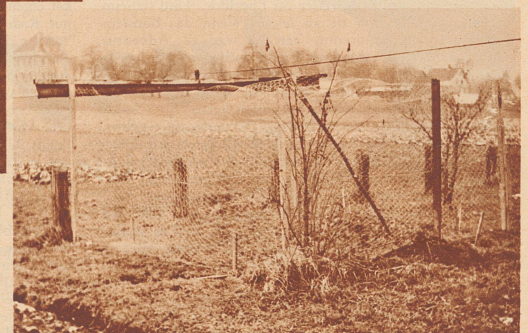


Ein Mädchen, das einmal Königin werden soll.

Die 10jährige Prinzessin Elisabeth, die älteste Tochter Georg VI., des gegenwärtigen Königs von England, ist wohl das berühmteste kleine Mädchen Englands. Ueberall, in den Schaufenstern, an den Plakatsäulen, in den Zeitungen, begegnet man ihrem Bilde. Die englischen Mädchen möchten alle nach der Mode von Elisabeth gekleidet sein. Als ihr Großpapa Georg V. seinerzeit ein lebendes Pony schenkte, wünschten sich alle verwöhnten Kinder des Landes ebenfalls ein Pony. Das Prinzchen weiß nichts von der Königswürde, die ihm später beschieden sein wird. Es muß wie jedes andere Mädchen daheim seine Hausaufgaben machen. Es liest wie ihr am liebsten schöne Geschichten und hat gerne fröhliche Menschen und Tiere um sich. Die Engländer sind stolz auf ihre kleine reizende Prinzessin und meinen, daß sie das Land einmal so gut regieren werde wie die Königin Elisabeth im 16. Jahrhundert.

Um die Störche einfangen zu können, errichtete man in Niederglatt eine Falle aus Drahtgittern. Mit Fleisch geködert, liefen beide Tiere wirklich ins Gehege. Dabei fiel ein Vorhang herunter, die Störche waren gefangen.

Aufnahmen Hans Staub



den Sinn kam oder vergaßen die andern Störche auf ihrer Durchreise die Niederglatte, kurz, die beiden blieben zur Verwunderung der Leute im Lande. Es wurde kälter und kälter, es fing an zu schneien. Die armen Störche werden erfrieren, sagten sich die Leute schließlich mit Redt. Wir bringen sie in den Zoo, da wird schon für sie gesorgt. Gesagt, getan. Aus Holz- und Drahtgitter wurde draußen im Feld, in der Nähe der Bahnstation eine Falle hergerichtet und Fleisch hineingelegt. Und siehe da — eines Tages spazierten die beiden Langbeiner hinein und konnten nicht mehr heraus. Man fing die Tiere, hüllte sie in Säcke und fuhr sie in einem Auto nach Zürich in den Zoo. Dort gesellte man Herrn und Frau Klapperstorch den Zoo-Störchen bei, die ihr Winterquartier in den großen, warmen Kellerräumlichkeiten des Tiergartens aufgeschlagen haben. Da müssen sie nun bleiben, bis die warme Märzsonne wieder scheint. Es grüßt euch euer

Unggle Redakter.

J A H R E :				Jan.	Febr.	März & Nov.	April & Juli	Mai	Juni	Aug.	Sept. & Okt.	Ok.
1872	1912	1940	0	4	4	0	0	2	5	3	6	1
1873	1913	1941	2	5	5	1	1	3	6	4	0	2
1874	1914	1942	3	6	6	0	0	4	0	5	1	3
1875	1915	1943	4	0	0	0	3	5	1	6	2	4
1876	1916	1944	5	1	1	0	0	0	3	1	4	5
1877	1917	1945	0	3	3	6	1	4	2	5	0	
1878	1918	1946	1	4	4	0	0	2	5	3	6	1
1879	1919	1947	2	5	5	1	3	6	4	0	2	
1880	1920	1948	3	6	0	3	5	1	6	2	3	
1881	1921	1949	5	1	1	4	0	6	2	3	5	
1882	1922	1950	6	2	2	5	0	3	1	4	6	
1883	1923	1951	0	3	3	6	1	4	2	5	0	
1884	1924	1952	1	4	5	1	3	6	4	0	1	
1885	1925	1953	3	6	6	2	4	0	5	1	3	
1886	1926	1954	4	0	0	3	5	1	6	2	4	
1887	1927	1955	5	1	1	4	6	2	0	3	5	
1888	1928	1956	6	2	3	6	1	4	2	5	0	
1889	1929	1957	1	4	4	0	2	5	3	6	1	
1890	1930	1958	2	5	5	1	3	6	4	0	2	
1891	1931	1959	3	6	6	2	4	0	5	1	3	
1892	1932	1960	4	0	1	4	6	2	0	3	5	
1893	1933	1961	5	1	2	5	0	3	1	4	6	
1894	1934	1962	6	2	3	6	1	4	2	5	0	
1895	1935	1963	1	4	4	0	2	5	3	6	1	
1896	1936	1964	2	5	5	1	3	6	4	0	2	
1897	1937	1965	3	6	6	2	4	0	5	1	3	
1898	1938	1966	4	0	0	3	5	1	6	2	4	
1899	1939	1967	5	1	1	4	6	2	0	3	5	
1900	1940	1968	6	2	2	5	0	3	1	4	6	
1901	1941	1969	1	4	4	0	2	5	3	6	1	
1902	1942	1970	2	5	5	1	3	6	4	0	2	
1903	1943	1971	3	6	6	2	4	0	5	1	3	
1904	1944	1972	4	0	0	3	5	1	6	2	4	
1905	1945	1973	5	1	1	4	6	2	0	3	5	
1906	1946	1974	6	2	3	6	1	4	2	5	0	
1907	1947	1975	1	4	4	0	2	5	3	6	1	
1908	1948	1976	2	5	5	1	3	6	4	0	2	
1909	1949	1977	3	6	6	2	4	0	5	1	3	
1910	1950	1978	4	0	0	3	5	1	6	2	4	
1911	1951	1979	5	1	1	4	6	2	0	3	5	
1912	1952	1980	6	2	2	5	0	3	1	4	6	

Wochentage:	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag
	7	14	21	28	35		
	1	8	15	22	29	36	
	2	9	16	23	30	37	
	3	10	17	24	31		
	4	11	18	25	32		
	5	12	19	26	33		
	6	13	20	27	34		

An welchem Wochentag bist du geboren?

Wenn ihr das Geburtsdatum eurer Eltern und Geschwister kennt, könnt ihr an Hand der nebenstehenden Tabellen errechnen, an welchem Wochentag sie geboren sind. Ihr müßt nur in der oberen Tabelle die Monatszahl suchen und den Kalendertag hinzuzählen. Zu der erhaltenen Zahl findet ihr in der unteren Tabelle den entsprechenden Wochentag. Wenn Klärli z. B. am 7. Dezember 1922 geboren ist, dann fährt ihr in der oberen Tabelle bei der Jahreszahl 1922 waagrecht nach rechts, bis unter den Monat Dezember. Hier findet ihr die Zahl 4. Diese Monatszahl zu der Zahl des Tages, an dem Klärli geboren ist, hinzugezählt, gibt 4+7=11. Nun sucht ihr in der unteren Tabelle die Zahl 11 und der fragliche Wochentag kann in der gleichen Linie vorn abgelesen werden. Es ist der Donnerstag.